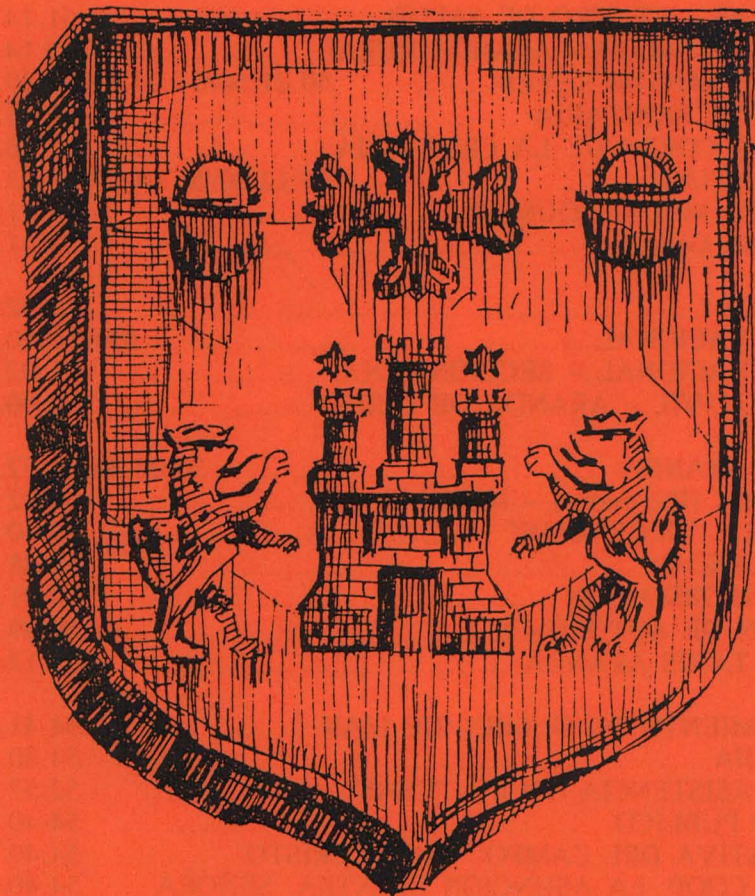


NOS INTERESA

INFORMATIVO DE GUMIEL DE IZÁN FECHA 15.09.94 Nº 18



GUMIEL DE IZÁN

SUMARIO

EDITORIAL	3
CARTAS A LA REVISTA	4
EL PREGONERO	5
CRÓNICAS DEL PUEBLO	
Hermanamiento con Dingé	7
Convocatoria Premios "C" de Turismo	9
En defensa de la Azucarera	10
Gumiel, fundador de la Asociación de Ciudades del Vino .	12
Exposición: "Los Documentos Hablan"	13
Fiestas en Gumiel de Izán	14
EL PUEBLO AYER	
Retazos históricos de Gumiel, capítulo XII	20
EL ECO GOMELLANO	
Entrevista a la Asociación Cultural de Milagros	22
MEDIO AMBIENTE	
¡Abre tu ventana a la tierra!	26
GUMIEL EN MARCHA	
La Muralla: una gran familia	28
Gumiel en marcha	31
A vueltas con la enseñanza	32
EDUCACIÓN	
Reforma educativa (II)	34
"Las diez trampas de los estudiantes"	36
DEPORTES	
El corzo: una sombra blanca en el bosque	38
EL RINCÓN POÉTICO	40
LA RECETA DE LA ABUELA	
Patatas rellenas	41
PASARRATOS	42
AGENDA	43

CITAS CÉLEBRES.-

Cuando el carro se ha roto, muchos os dirán por donde no se debía pasar.

Proverbio turco

AGENDA

TELÉFONOS DE INTERÉS

URGENCIAS - CENTRO DE SALUD	51.14.51
CENTRO DE SALUD - ARANDA RURAL	51.14.53
HOSPITAL SANTOS REYES	50.21.50/51.07.10/50.20.16
INSPECCIÓN SANITARIA	50.54.09
PUESTO SOCORRO DE LA CRUZ ROJA	50.26.18
AMBULANCIAS	50.12.80/50.04.91/50.03.27
CONSULTA MEDICA GUMIEL	54.41.53
FARMACIA GUMIEL	54.41.04
BOMBEROS	50.32.00
POLICIA NACIONAL	091/50.10.40
POLICIA NACIONAL - SECCIÓN D.N.I.	51.02.02
GUARDIA CIVIL - ARANDA DE DUERO	50.00.86
BUTANO ARANDA	50.02.36/50.72.73
IBERDROLA (Iberduero) - AVERIAS	50.02.07
IBERDROLA "URGENCIAS"	22.10.81
INEM ARANDA	50.38.18
RENFE INFORMACIÓN	50.01.83
ESTACIÓN DE AUTOBUSES	50.99.51
PARADA TAXIS ARANDA	50.13.25
AYUNTAMIENTO DE GUMIEL DE IZÁN	54.41.11
PARROQUIA	54.40.18
CENTRO ASISTENCIA SOCIAL "CEAS"	52.57.24
COLEGIO PÚBLICO	54.40.41
COOPERATIVA DEL CAMPO "SANTO CRISTO"	54.40.10
BODEGA COOP. LA ASUNCIÓN DE NTRA. SEÑORA ...	54.40.21

TIRADA.: 450 EJEMPLARES

EDITA.: AYUNTAMIENTO DE GUMIEL DE IZÁN

DEPÓSITO LEGAL.: BU-61/1993

PASARRATOS

HUMOR LEPERO (Por Nani)

- ¿Por qué en Lepe los coches policiales llevan una bañera?
- Por si se quiere bañar la sirena.
- ¿Cómo hacen los leperos la leche en polvo?
- Rallando las vacas.
- Llega el marido lepero a casa y le dice a su mujer:
Mira si será chulo el butanero. ¡no va diciendo por ahí que se ha acostado con todas las mujeres del edificio menos con una!
- Contesta la mujer: ¡Pues será con la paralítica del segundo!
- ¿Por qué las leperas tienen la cara achicharrada después de hacer la comida?
- Porque les dijeron que la pescadilla estaba muy buena si se freía mordiéndole la cola con la boca.
- ¿Por qué en Lepe tienen a un policía dando vueltas a la plaza con chándal?
- Porque así dicen que tienen un poli-deportivo.
- Estan dos leperos en el campo
- ¡Espera! Me voy a cagar
- ¿Y no llevas papel?
- No, yo lo hago de memoria.
- ¿Por qué las leperas no van en zapatillas a la iglesia?
- Porque les dijeron que la iglesia era para las de-botas.
- ¿Por qué los leperos plantan los olivos al lado del mar?
- Para que las aceitunas tengan sabor anchoa.
- ¿Por qué echan azúcar a los cerdos leperos?
- Para sacar jamón dulce.
- ¿Cómo tocan las campanas en Lepe?
- Moviendo la torre.

Editorial

"Cada mochuelo a su olivo" dice un conocido refrán español, y esto es lo que está ocurriendo con los veraneantes de nuestro pueblo, cada uno vuelve a su lugar habitual de residencia. El bullicio de gente por la calle, el lleno de los bares, de los paseos los más mayores y el correteo de los más pequeños, sin olvidar las bicicletas, va desapareciendo como cada mes de septiembre al terminar las fiestas. Es ley de vida.

Ley de vida es también que con el inicio del otoño el tiempo empeore, los días se acorten y el frecuentar la calle sea más escaso. Ello obliga de alguna manera, a permanecer en casa más tiempo. Y ¿qué hacer para ocuparlo? lo más cómodo; es decir, sentarse en el sillón, enchufar el televisor y tragar lo que haya. Algunos dirán que es lógico después de las vacaciones del verano para irse recuperando poco a poco y adaptándose a un ritmo diferente. Bien, pero ¿cuánto dura ese periodo? Tristemente para la mayoría hasta las próximas vacaciones. Si tenemos tiempo libre después de cumplir con nuestro trabajo, sea el que sea, debemos aprender a disfrutarlo de muchas formas. Es cuestión de que cada cual encuentre su fórmula. Y que nadie diga que la suya es la televisión. No hay nada más pobre que refugiarse en ella. La tele tiene su función pero no es, o no debiera serlo, el colarse horas y horas en nuestras vidas. Existen los libros, los cines, las reuniones con amigos, cursillos diversos, viajes cortos, etc. Preparando una buena mezcla de estos y otras actividades más lograremos superar mejor esa melancolía que nos atrapa una vez terminado el verano. Poque ley de vida es también que los estados de ánimo tienen relación con el estado del tiempo. La suerte es que podemos intervenir para que nuestro "humor" esté como en vacaciones aunque estas ya se hayan terminado. El hecho de que entremos en un tiempo menos soleado y más frío no tiene que influir en nosotros de modo tan decisivo que nos deje fríos por dentro y el único calor que busquemos sea el de la "dichosa" televisión.

CARTAS A LA REVISTA

SALUTACIÓN DE ALEJANDRO PALACIOS GARCÉS A TODOS LOS GOMELLANOS EN SUS FIESTAS PATRONALES - AÑO 1994

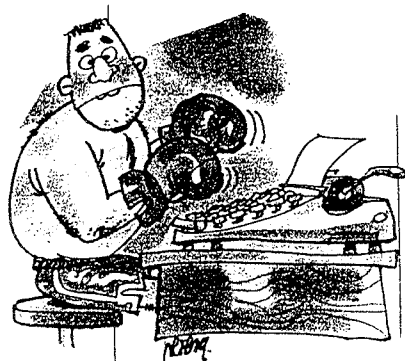
Al llegar las fiestas de nuestro querido pueblo, me llena de satisfacción de enviaros un saludo lleno de afecto, cariño y cordialidad a todos los gomellanos y a todos los visitantes que habéis llegado a Gumiel a pasar las Fiestas, al lado de los familiares y amigos, recordando tiempos ya pasados.

Tampoco puede faltar el saludo a todos los que de alguna manera han colaborado con su esfuerzo y trabajo, para que estas fiestas que empiezan ya, salgan con el mayor esplendor y armonía y entre todos, paisanos y visitantes, hagáis una pña para que sepaís disfrutar de estas fiestas.

Desde lo más profundo de mi corazón, os deseo todo lo mejor en estos días.

**¡¡FELICES FIESTAS!!
VIVA GUMIEL DE IZÁN**

Las cartas que se publiquen, deberán ir obligatoriamente firmadas, enviándolas al Ayuntamiento en un sobre que ponga "CARTAS A LA REVISTA". Por último indicaros que han de recibirse los días 5-1, 5-3, 5-5, 5-7, 5-9 y 5-11, para ser publicada 10 días después.



La receta de la Abuela

PATATAS RELLENAS

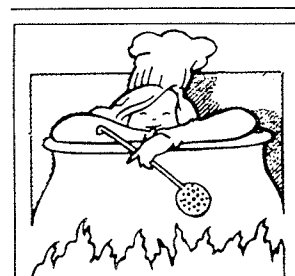
INGREDIENTES (para 4 personas):

1 kg. de patatas
150 gr. de mantequilla
1 lata atún escabeche (peq.)
1 bote tomate natural ($\frac{1}{2}$ kg)
1 huevo

PREPARACIÓN.:

Se pelan las patatas y se ponen a cocer en cuatro trozos. Se pasan muy espesas. A continuación se pone la mantequilla y se mezcla con las patatas. Se hace unas bolas de la forma de las patatas en la bandeja de meter al horno. Seguidamente se rellenan unos huecos hechos en la patata con el preparado de atún y tomate mezclado. Se bate el huevo y se huntan las patatas para que se doren en el horno.

Tomasa Jimeno



El rincón poético

FINALES DE AGOSTO EN SAN PEDRO

Camino de San Pedro, polvo y silencio,
tranquilidad reinante, casi de ensueño.
Huellas de pasos y carruajes,
rastros impresos por el pasaje.

Camino hollado por los tractores,
carros y coches lo han deformado.
Tarde aireada, juncos y ranas,
peces y mimbres que acompañan.

Tierras de viñas y de trigales
pequeños huertos y algún hogar.
Tierras extensas, ya cosechadas,
grandes rebaños van a pastar.

Puente romano, arco de piedra,
conjunto hermoso y de sobriedad.
Río tranquilo, aguas muy frías,
que el viento lleva por su caudal.

Pequeñas aves bajan al río,
y mariposas multicolores volando están.
También la cruza algún perrillo,
al que su amo llamando va.

Retorno de San Pedro, luces y sombras,
atrás queda un paisaje y un bello entorno.
Vida de árboles y de matojos,
de animales pequeños y poderosos.

M^a Carmen Martín Escolar

EL PREGONERO

A lo largo de estos dos meses estivales el Pleno del Ayuntamiento celebró dos sesiones en el mes de julio, los acuerdos más destacados adoptados por el Pleno de la Corporación, han sido los que a continuación se relacionan:

* En relación con solicitudes de ayudas para varios programas, el Pleno ha solicitado, una ayuda de 10.000.000 a la Excma. Diputación Provincial de Burgos, para la continuación de así obras de construcción del Centro Residencial "El Gomellano", proyecto en el que hasta el momento se han invertido más de once millones de pesetas.

Así mismo, por la misma Entidad se han convocado subvenciones para programas de actividades deportivas y juveniles, habiendo el Pleno aprobado sendos programas de actividades para los que se han pedido unas ayudas de 100.000 y 75.000 pesetas respectivamente.

* El Pleno por tercer año, acordó optar a los Premios "C" de turismo, habiendo realizado un importante trabajo en la realización de memoria y reportaje fotográfico donde se señalan los méritos para la consecución del premio. Como novedad este año el Ayuntamiento ha elaborado un vídeo promocional de unos diez minutos de duración como presentación de la candidatura de Gumiel de Izán a esta convocatoria.

* En relación con las actividades culturales, el Ayuntamiento ha resuelto la convocatoria de actividades culturales para asociaciones del municipio, habiendo correspondido a las siguientes entidades sin ánimo lucro:

* Grupo de Danzas "El Puerro": 150.000 Pesetas

* Asociación Cultural "La Muralla": 375.000 Pesetas

* Asociación de Cazadores: 25.000 Pesetas

* Solicitado informe sobre la declaración de utilidad pública de la obra de renovación de la línea de Gumiel "San Babiles", el Pleno adoptó el acuerdo de informar favorablemente la misma, señalando algunas alegaciones como la de que la línea no atravesase la zona deportiva señalada en las NSP.

* El Pleno acordó adherirse al proyecto LEADER II, para el desarrollo integral de la Ribera mediante el fomento del turismo, en este proyecto se incluyen varias propuestas de Gumiel de Izán relativas a la creación de un albergue rural, granja escuela y urbanización de la Cañada.

* En la sesión ordinaria de julio se aprobó por el Ayuntamiento el Plan cuatrienal de inversiones, del que se dará cuenta en el próximo número de nos interesa, y se solicitaron dentro del Plan provincial de obras y servicios para 1.995, las siguientes obras:

1.- Saneamiento Zona Sur (2ª fase), 5.000.000 ptas.

2.- Renovación del alumbrado, 2.000.000 ptas.

* El Pleno del Ayuntamiento de Gumiel de Izán adoptó un acuerdo apoyando el mantenimiento de la Azucarera de Aranda de Duero y requiriendo de la Administración regional un inequívoco apoyo al mantenimiento de la citada planta.

* Por último, es de destacar que el Ayuntamiento ha concertado una operación de tesorería por importe de 7 millones de pesetas, para hacer frente a diversos problemas de liquidez que origina el desajuste que se produce entre los ingresos y los pagos realizados a lo largo del año. Este año se ha reducido el importe de la operación habida cuenta de la escasa utilización de la anterior operación que se concertó por un importe de 9 millones de pesetas.

* Por parte del INEM se ha comunicado la concesión de una subvención de 1.220.796 pesetas para la realización de la obra ampliación del cementerio. En relación con esta obra se ha llegado a un acuerdo con el arzobispado sobre la realización de la ampliación en los terrenos colindantes y la gestión del mismo.

portan un pelaje parecido al de las crías de los demás cérvidos, son generalmente dejados en un lugar seco y soleado, donde la madre los vigila celosamente.



En este sentido recordar que los mayores enemigos, son el lobo, el zorro y las águilas destacando el raposo por su mayor abundancia y porque su finísimo olfato le llevará hasta las crías.

COSTUMBRES

Respecto a las costumbres del corzo, las opiniones coinciden en señalarlo como el más sedentario de nuestros cérvidos, el corzo es capaz de permanecer todo el año en la misma

zona si las condiciones climatológicas no le obligan a desplazarse en busca de alimentos o agua.

En su dieta se dan toda clase de hojas y hierbas sintiendo gran afición por las bellotas y toda clase de tallos, sobre todo jóvenes. Todo ello reemplazado por cortezas de árboles si la época es de escasez.

Nuestro protagonista, diferentemente de las costumbres atribuidas al ciervo, aprovecha las horas del día, cuando el grupo sale al pardo o a la linde cercana, es el macho adulto quien, temeroso y desconfiado, es el último en salir del bosque, pero por la noche hasta se atreve a presentarse en las huertas en busca de hortalizas.

Yo diría que en nuestro coto la reproducción es fantástica dada la "limpieza que se hace de depredadores y un poco con el mimo que se cuida.

Antonio Martín

DEPORTES

EL CORZO: UNA SOMBRA BLANCA EN EL BOSQUE

Si hay una especie que haya conocido un auge sin igual en los últimos años esa es sin duda el corzo. Este animal, una verdadera sombra blanca, con su cola característica, en amplias zonas de nuestro país, se ha consolidado como una clara opción para la caza mayor. Este inteligente animal es capaz de alcanzar los 75 km.a la hora, facilidad para el salto, con brincos de hasta 2 metros de altura.

En nuestros días, la adaptación de dicho animal a las nuevas condiciones creadas por el hombre y la evidente disminución de depredadores naturales han dado como resultado la evolución al alza del censo. Es un animal que no destaca por su tamaño y que encuentra en el zorro, el lobo, perros asilvestrados y águilas, sus grandes depredadores.

En lo que atañe a su hábitat en nuestra región, se extiende por todas las partes capaces de ofrecer suficiente cobijo, alimentos y agua. La dureza de este animal se demuestra en esta zona, donde las poblaciones de este mamífero sólo viven en aquellos lugares en los que verano y calor no son obstáculo para encontrar agua.

REPRODUCCIÓN

El corcino viene al mundo con un pelaje rojizo, bañado de manchas que bien puede presentar un tono blanco o amarillo y que son inquilinos temporales, pues desaparecen paulatinamente, de la cara, cuello y patas, y al finalizar el estío y llegar el otoño la cría cambia todo el pelo por su primer pelaje de invierno. Sin embargo, para la mayoría de las personas, son los rasgos que caracterizan a este cérvido: su rabo y sus cuernas de media talla.

El primer parto acostumbra a ser de una sola cría, generalmente hembra; luego normalmente será de dos y rara vez de tres. Los pequeños que pueden pesar al nacer un kilo y

Crónicas del pueblo

HERMANAMIENTO CON DINGÉ

Este año 94, hemos sido nosotros los anfitriones del intercambio con el pueblo de la Bretaña francesa Dingé, con el que estamos hermanados desde el año 87. Múltiples y variadas han sido las actividades preparadas para honrar su presencia: excursiones, demostraciones de manualidades, visitas por nuestra localidad, etc., actividades para las que este año hemos contado con una subvención de más de 100.000,- pesetas de las Comunidades Europeas (asimismo Dingé ha recibido una ayuda para desplazamiento de 160.000,- pesetas).

La idea extraída de esta última reunión ha sido, básicamente, la de dirigir el futuro del mismo hacia el intercambio de experiencias y actividades relacionadas con el mundo cultural y deportivo. Este mismo año, ya ha habido una pequeña muestra de ello, con unas partidas entre los jubilados de nuestra asociación y los de su homóloga en Dingé a la Tuta y al Palé (especie de petanca muy apreciado en Francia), con un intercambio además de los correspondientes útiles de juego, quien sabe si en un futuro se pueden organizar campeonatos indistintamente en las dos modalidades.

En cualquier caso lo que si es importante es conseguir un acercamiento de dos formas de entender las cosas y de ello extraer la lectura positiva que nos permita mejorar nuestro entorno y medio de vida (organización, actividades, etc.,) así como adquirir un bagaje cultural que nos haga muchos más abiertos y solidarios hacia otras culturas. La diferencia no nos aleja sino que nos enriquece.

El próximo año los anfitriones serán ellos, nos les defraudemos, llevemos de la mano el espíritu abierto que une a las personas y los pueblos y trasmitamosles todo aquello que hemos aprendido y realizado, y para ello debemos empezar a trabajar desde ahora mismo.

Merci beaucoup, Dingé.

Julián Molero

Gumiel de Izán clausura hoy las actividades de hermanamiento con Dingé

□ **GUMIEL DE IZAN.**— La localidad de Gumiel de Izán clausura hoy el programa de actividades que se han estado llevando a cabo desde el pasado sábado con motivo del hermanamiento que desde el 15 de agosto de 1987 mantiene con la localidad francesa de Dingé.

En esta ocasión se han trasladado hasta la población ribereña una treintena de vecinos de Dingé, de todas las edades y profesiones, -aunque han predominado los jubilados, unos 13-, para pasar una semana de convivencia con los gomellanos. La mayoría han sido acogidos en familias.

Durante estos días los franceses han realizado excursiones a los alrededores acompañados de sus anfitriones. Las primeras visitas se han centrado en Gumiel, dando a conocer el pueblo, su arquitectura, monumen-

tos, centros sociales e industria. En una de las jornadas se ofreció una demostración de hilado y una exhibición de juegos autóctonos.

También se ha viajado a Valladolid, Simancas y Peñafiel, y se han acercado hasta Aranda, donde se han recorrido las bodegas subterráneas y los visitantes han podido efectuar diversas compras. La última excursión se dirigió a Burgos.

Hoy, sábado, tendrá lugar una comida de hermanamiento en el Centro Social «La Peña» y posteriormente actuará el grupo de danzas «El Puerro». Por la tarde la representación de Dingé iniciará el viaje de regreso a su ciudad.

Gumiel de Izán y la población francesa celebran anualmente el hermanamiento con el traslado de vecinos, alternativamente, a cada una de las localidades.

6.— Me lo sé, pero no sé lo que digo. En cierto modo, esta trampa se contraponen a la anterior. Se confía con exceso en la capacidad de memorización -necesaria como hemos dicho- para suplantar la comprensión. Algunos alumnos llegan incluso al ridículo de preguntar al profesor en qué página del libro está la cuestión que les ha puesto. La consecuencia de esta práctica suelen ser exámenes ilógicos.

7.— El profesor me tiene manía. Esto sí que es sonado, y nada más lo creen los padres muy ingenuos. Si por casualidad se diera el caso, se resolvería fácilmente con buenos resultados en los exámenes. Ya te pueden tener toda la manía del mundo, que si haces bien la prueba o el trabajo, tendrán que ponerte buena nota. Existe además, el derecho de revisar el examen si no se está de acuerdo con la calificación, e incluso estándolo.

8.— Tengo otros intereses. Claro que sí, pero hay que saber priorizar. Esta excusa es "huir del estudio", es decir, no enfrentarse con todo lo que se desprende de la condición de estudiante. Ocurre normalmente que cuando el alumno comprueba que "esos otros intereses" también le exigen esfuerzo los abandonan.

9.— Estoy pasando un mal momento. Esta es, quizá, la "trampa más trampa" ya que implica otros problemas y se juega, además, con el sentimiento de culpabilidad. Es verdad que hay veces que existen momentos malos, sobretodo por problemas familiares, pero no pueden ser un justificante permanente. Los problemas están siempre y se debe aprender a vivir con ellos.

10.— No sirve para nada. ¡Qué error! A los estudiantes que afirman esto les ocurre como a la zorra de la fábula: "como no alcanza las uvas dice que están verdes". Es decir, cuando no puedes conseguir algo, lo rechazas. Mejor les iría si, al menos, pensaran que lo que tienen que estudiar les ha de servir para aprobar el curso.

Estas son solo un resumen de las muchas trampas que ingenian los estudiantes para justificar sus malos resultados. Refugiarse en ellas nunca ha sido una solución afortunada para afrontar los exámenes. ¿No sería mejor que en vez de gastar el tiempo en inventar excusas lo dedicaran al estudio? Estudiante, tú tienes la respuesta. Elige bien.

Mariví Izquierdo

"LAS DIES TRAMPAS DE LOS ESTUDIANTES"

Estaba ordenando el material educativo (libros, apuntes, cuadernos, etc) para el nuevo curso que se inicia ya, cuando descubrí unas notas muy interesantes para los estudiantes. No consigo recordar ahora de donde las extraje, sólo sé que el autor de la idea es Francesc Sales.

En el ejercicio de un trabajo, muy a menudo, se advierten unas tendencias justificatorias de actitudes que no concuerdan siempre con la realidad. El estudiante no es una excepción. He aquí diez "trampas" justificativas que, con demasiada holgura y poco rigor, tienen siempre en boca los estudiantes:

1.- No llego. Bastantes alumnos pretenden justificar su rendimiento fijándose en su capacidad intelectual. Creen que la poca inteligencia les exime de esforzarse. Confunden capacidad con ganas. Estas sí que les faltan.

2.- Hoy tengo pereza, pero cuando me ponga... Por el contrario, otros confían mucho en su capacidad intelectual, tanto que justifican sus malos resultados en el aplazamiento. Dicen: "ahora no me va muy bien pero, como soy inteligente aunque un poco gandul, cuando quiera lo saco todo". Con frecuencia no llegan a tiempo y el resultado negativo es lo normal.

3.- Hago lo que puedo. A esto cabría responder: pues tendrías que hacer más para poder más. La mayoría de las veces que ponen esta excusa, un análisis minucioso de lo que "hacen", demuestra que podían haber hecho mucho más.

4.- Estudio varias horas al día. Se parte de una confusión inicial. ¿Cómo se ha de contar el tiempo? ¿Qué es una hora de estudio? A menudo una hora se convierte en diez minutos reales de estudio, hecho el descuento por las veces que uno se levanta de la silla con las más diversas causas: ir al lavabo, beber agua, preparar un bocadillo, buscar apuntes, etc. Esto sin considerar el tiempo que algunos llaman de estudio delante de la tele.

5.- Ya lo entiendo, ya lo sé. Se ha hablado tanto en contra de la memorización de los contenidos que hay estudiantes que argumentan que no sirve para nada. Razonan así: si ya lo entiendo no tengo que estudiarlo, es decir, memorizarlo, porque si me lo preguntan me saldrá. Evidentemente no es cierto, porque entender una cosa en un momento concreto, cuando se explica, no presupone saberla. Para poder, a su vez, explicarla, hay que haberla practicado, estudiado. Cada uno tantas veces como lo necesite.

CONVOCATORIA PREMIOS "C" DE TURISMO

Por tercer año consecutivo, nos presentamos a la convocatoria de los Premios "C" de Turismo, con renovadas ilusiones y esperanzas de que la Junta reconozca nuestro esfuerzo en el embellecimiento, actividades culturales y fomento del turismo.

El trabajo de preparación de la candidatura ha sido duro y laborioso, pero ahí está, con un video promocional, un extenso reportaje fotográfico y lo que es más importante, la realización de todas aquellas cosas que nos hacen merecedores de recibir el tan anhelado premio. La cuantía del premio son 3 millones de pesetas y nuestra iglesia, con actuaciones en su entorno, será la receptora de la práctica totalidad del mismo.

Julián Molero

DIARIO DE BURGOS, 11 de agosto de 1994

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Siete localidades burgalesas presentan su candidatura a los premios «C» de 1994

El jurado valorará la labor municipal en actos festivos, entorno urbanístico y medio ambiente

□ BURGOS/S. GONZALEZ.- Siete localidades de la provincia han presentado su candidatura a los premios «C» de Turismo que convoca la Junta de Castilla y León. Barbadillo de Herreros, Melgar de Fernamental, Gumiel de Izán, Frías, Torresandino, Santa María del Mercadillo y Briviesca serán los que optarán este año a los tres millones de premios que se lleva la entidad local que sea merecedora de tal premio.

La promoción turística, festivales, exposiciones, concursos y festejos populares se valorarán en la elección del «Premio C», así como el respeto y conservación de los elementos del entorno urbano, tales como fachadas, señalizaciones, jardines, accesos y calles.

La Junta inició la convocatoria de este premio a principios de los 90 para incentivar acciones conducentes al fomento y promoción de los recursos natu-



Peñaranda de Duero fue la localidad ganadora del premio «C» en la edición del pasado año.

rales, culturales, arquitectónicos, artísticos, gastronómicos y sociológicos vinculados a la realidad turística.

Un jurado, formado por

membros de la Junta de Castilla y León, periodistas de los medios de comunicación y otras personas relacionadas con el turismo, elige un premio «C» en

cada provincia de la Comunidad. El pasado año, la ganadora en la provincia burgalesa fue la localidad de Peñaranda de Duero.

Gumiel de Izán reclama a la Junta ayuda económica para mantener la Azucarera

Califica de intolerable la pasividad del Gobierno autonómico

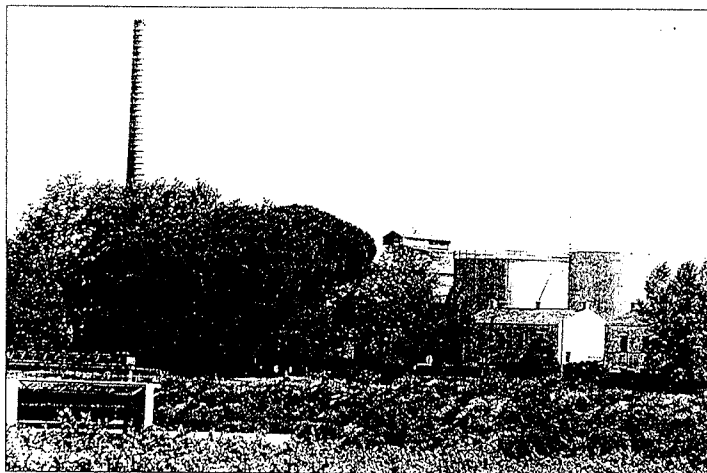
Pide apoyo a 20 ayuntamientos

JUAN CARLOS ONTORIA
GUMIEL DE IZÁN

El Ayuntamiento de Gumiel de Izán ha remitido al presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, un acuerdo adoptado por el Pleno la pasada semana en el que se reclama a la Administración Autonómica la adopción inmediata de las medidas necesarias para el mantenimiento de la Azucarera de Aranda de Duero, incluidas las económicas.

La carta se ha enviado al mismo tiempo a una veintena de municipios de la comarca con el objeto de que la ratifiquen y apoyen esta petición.

El escrito califica de intolerable la pasividad del Gobierno autonómico «ante un hecho de tan graves consecuencias para esta comarca como es el cierre de la Azucarera de Aranda con un nivel de empleos directos superior a las 150 personas más otras 100 de empleos indirectos, que de producirse, deteriorarían aún más si cabe la ya deprimida economía de la zona».



FLORENTINO LARA

El Ayuntamiento gomellano considera que la obsolescencia de la fábrica es el principal problema.

En este sentido exige una declaración inequívoca de apoyo a la continuidad de la factoría arandina.

Los gomellanos critican «la inaceptable diferencia de sensibilidad social» sobre este asunto entre Juan José Lucas y sus homólogos en la Comunidad Andaluza respecto al caso «Suzuki» de Linares y de la Generalitat de Cataluña sobre «Seat» de Barcelona. Además, solicitan un calendario de entrevistas con las partes implicadas, incluidos los Ayuntamientos afectados.

La Corporación gomellana considera como «sistemática desidia» la política de la Junta respecto a la zona, poniendo como ejemplos el tratamiento de la Denominación de Origen del Lechazo Churro o de la Denominación de Origen del Queso de la Ribera, «actualmente durmiente en el sueño de los justos».

Por ello pide un cambio de actuación y sensibilidad en el futuro hacia las medidas que impulsadas desde la comarca intentan encontrar vías de desarrollo que posibiliten el

crecimiento económico y progreso de la zona.

En opinión del alcalde, Julián Molero, es lamentable que institucionalmente no se apoye ese tema y que tanto el presidente de la Junta como el consejero de Agricultura se hayan negado a recibir a la plataforma formada en defensa de la Azucarera. «Si la empresa capta que de manera institucional no hay ningún impedimento pues evidentemente tiran adelante. Si tienen que habilitar subvenciones que se haga».

SECUNDARIA De 12 a 14 años – 1º CICLO (Obligatoria)
De 14 a 16 años – 2º CICLO (Obligatoria)

CICLO.– Constituye la unidad básica de programación y evaluación de los procesos de enseñanza y aprendizaje y corresponde a 2 años. Los objetivos contenidos y criterios de evaluación de cada etapa se distribuyen por ciclos, que es el espacio de tiempo que se cree adecuado para ir consolidando y creando una buena base de aprendizaje.

OBJETIVOS.– Son el conjunto de capacidades que se proponen alcanzar los alumnos, en una etapa, ciclo, área.

OBJETIVOS GENERALES DE ETAPA.– Son los objetivos mínimos y comunes en cada etapa o área para todo el Estado y los da el MEC.

OBJETIVOS DE CICLO.– Los establecen los equipos docentes de cada centro. Son los objetivos que tienen que haber alcanzado, al finalizar dicho ciclo, en conjunto, es decir, de todas las áreas.

OBJETIVOS DE PROGRAMACIÓN DE AREA O AULA.– Son los objetivos específicos de una área (por ejemplo: matemáticas). Se alcanzan a través de las UNIDADES DIDÁCTICAS o unidades de programación que utiliza el profesor.

EDUCACIÓN INTEGRAL.– Es la que incluye no sólo la adquisición de conceptos y conocimientos académicos de la enseñanza tradicional, sino que incluye otros aspectos que contribuyen al desarrollo de las personas, como son las habilidades prácticas, las actitudes y los valores.

Concha Arias

DIARIO DE BURGOS, 4 de agosto de 1994

EN DEFENSA DE LA AZUCARERA

A veces nos quejamos de que los demás consiguen tal o cual cosa y que a nosotros no nos dan nada. Pero es que en esta vida nadie puede estar esperando en su casa a que le traigan el pan, y de eso todos sabemos un poco. Si cuando pides, apenas te dan, si te quedas quieto, te puedes imaginar lo que hay.



EDUCACIÓN

REFORMA EDUCATIVA (II)

Continuámos con los términos y conceptos relacionados con la LOGSE, que se inició en el número anterior.

CURRÍCULO.— Significa el conjunto de objetivos, contenidos, métodos pedagógicos y criterios de evaluación que han de regular la práctica docente.

DISEÑO CURRICULAR PRESCRIPTIVO (DCP).— Viene definido por el MEC. Posee un carácter obligatorio, determinando los elementos de trabajo esenciales que hay que alcanzar al término de cada etapa. Sirve para establecer una base común a todos los centros del Estado Español. A la vez es abierto y flexible.

PROYECTO CURRICULAR DE CENTRO (PCC).— Tomando como base el Diseño Curricular Prescriptivo, el equipo de profesores lo adecúa a las características del centro, teniendo en cuenta la infraestructura con la que cuenta, tipo de niños, clase social, entorno, etc., Está especificado para cada uno de los CICLOS y AREAS CURRICULARES.

PROGRAMACIÓN DE AREA O AULA.— Aquí nos encontramos con la actuación específica del profesor, que adapta todo lo anterior, a un grupo específico, por un espacio de tiempo determinado. Las programaciones pueden referirse a varias áreas (profesor-tutor) o a una sola área (profesor especialista). En la programación se definen: los objetivos y contenidos, las experiencias de enseñanza y aprendizaje, los métodos de enseñanza y los criterios de evaluación, para un grupo-clase durante ese curso escolar.

ETAPAS.— La enseñanza con la LOGSE, queda dividida en las siguientes:

INFANTIL	De 0 a 3 años – 1º CICLO (No obligatoria)
	De 3 a 6 años – 2º CICLO (Obligatoria)
PRIMARIA	De 6 a 8 años – 1º CICLO (Obligatoria)
	De 8 a 10 años – 2º CICLO (Obligatoria)
	De 10 a 12 años – 3º CICLO (Obligatoria)

En el tema de la Azucarera de Aranda, que como sabéis la empresa Ebro Agrícolas Compañía de Alimentación, pretende cerrar para la próxima campaña, ha habido un cúmulo de despropósitos, pero el más grave de todos, es que la Junta de Castilla y León no haya defendido su permanencia con el mismo ahínco que la Generalitat de Catalunya ha defendido la Seat en Barcelona, o con el que la Junta de Andalucía ha buscado soluciones al tema Suzuki-Santana en Linares.

Si nos dejamos escapar a las empresas, no sólo se nos crea un grave problema, como es la pérdida de puestos de trabajo, sino que además perdemos algo muchos más importante: un trozo de nuestro futuro. Debemos pelear hasta el final, para que si las cosas no salen como esperamos, cuando menos nos quede la conciencia tranquila de haber luchado por ello, y seguro que la siguiente vez, se lo pensarán "muy mucho". Nosotros tenemos ejemplos recientes: Correos, Autobuses....

Sólo pedimos al Presidente de la Junta la misma actuación que sus homólogos en otras comunidades: una declaración inequívoca de mantenimiento de la Azucarera, y la aportación económica justa y necesaria para mantener los más de 250 puestos de trabajo (directos e indirectos) y cuando menos el mantenimiento del cultivo de la remolacha, algo que quedará, como poco, comprometido si se cierra la Azucarera.

Ha habido ya demasiados ejemplos de desidia por parte de la Junta hacia esta zona deprimida económicamente: Denominación de Origen del Lechazo descafeinado por ellos, Denominación de Origen del Queso de la Ribera iniciada hace más de dos años y completamente parado en la actualidad y un largo etcétera. No queremos que sea este asunto otro más a añadir a la ya larga lista de errores.

Este Ayuntamiento en sesión plenaria y por mayoría, acordó el remitir un escrito al Presidente de la Junta, reclamándole esa actuación, así como remitió el borrador de dicho acuerdo a otros Ayuntamientos para su aprobación. Y es que, como se dice por aquí, no sirve hablar, hay que estar ahí.

Julián Molero

Cinco municipios ribereños se integrarán en la Asociación de Ciudades del Vino

La Horra, Sotillo, Pedrosa y Gumiel de Izán se han sumado a Aranda

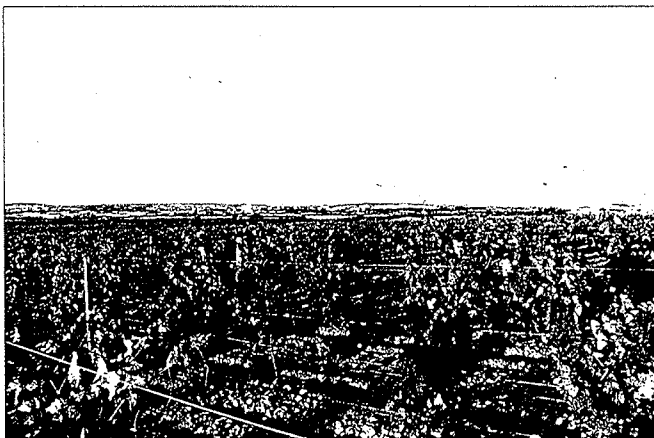
El proyecto persigue buscar alternativas a la crisis del sector

JUAN CARLOS ONTORIA
ARANDA DE DUERO

□ La Horra, Sotillo de la Ribera, Pedrosa de Duero y Gumiel de Izán serán los cuatro municipios que junto con Aranda de Duero formarán parte de la Asociación Nacional de Ciudades del Vino representando a la Ribera del Duero. El acta fundacional de esta nueva entidad se firmará durante el mes de octubre en la localidad gaditana del Puerto de Santa María.

Aunque en un primer momento el Ayuntamiento arandino había contactado con la localidad de Roa con el objetivo de que se adhiriese a esta iniciativa, según ha explicado el concejal de Planificación y Desarrollo, Fernando Escudero, la incompatibilidad de los representantes arandinos a las reuniones ha motivado que la oferta se haya trasladado a la villa gomeilana.

Para acelerar la formación de la Asociación, cuya iniciativa partió en marzo de la localidad catalana de Villa-



Aranda encabeza la representación de la comarca vitivinícola de la Ribera del Duero.

franca del Penedés, inicialmente se ha restringido el número de representantes. Una vez constituida, el proyecto estará abierto a cualquier municipio vinícola.

El objetivo prioritario de esta Asociación será buscar alternativas económicas a la crisis que afecta al sector vinícola, situación que podría verse agravada con los arranques de viñedo motivados por la reforma que prevé la Unión Europea. «Lo que se trata de es llegar a la Comunidad Económica Europea y solicitar todas las ayudas correspondientes para llegar a estas nuevas alternativas económicas»,

explica Escudero.

En el caso de zonas vinícolas que gozan de buena salud, como ocurre con la Ribera del Duero, las metas marcadas por la Asociación irían encaminadas a la dotación de infraestructuras urbanas y a proyectos de promoción del consumo del vino. Escudero considera viable que en este apartado tenga cabida el ansiado recinto ferial permanente.

La iniciativa persigue acogerse al Programa de Iniciativas de Experiencias (PIE) de la Unión Europea, en el que entrarían conjuntamente Portugal e Italia. Posteriormente

se pretende llegar a formar la Asociación Europea de Ciudades del Vino.

RUTAS DEL VINO

La UE ya ha destinado un presupuesto de 100.000 ecus para comenzar con un programa cultural del vino. En un primer momento se persigue la creación un banco de datos de todas las ciudades vinícolas -inicialmente incluiría las inscritas en la Asociación- en el cual figuren las bodegas visitables, monumentos, gastronomía, folklore y arquitectura con el fin de establecer unas rutas turísticas.

conciencia, también está excluida esta materia en las escuelas estatales; mientras que en otros, como Alemania, sí se da esta asignatura.

Actualmente en todos los países europeos se plantea el problema con un doble enfoque. El primero cultural: La cultura europea es ininteligible si prescindimos del fenómeno religioso y cristiano. Nosotros mismos no podríamos comprender las costumbres de nuestro pueblo, sus tradiciones y su arte sin alguna cultura religiosa.

El segundo enfoque se apoya en el derecho de los padres a dar la educación religiosa y moral que crean conveniente para sus hijos. Y aquí se apoya la legislación española (sin prescindir de la razón cultural). Así nuestra Constitución en su art. 27 dice: "Los poderes públicos garantizan el derecho que les asiste a los padres para que sus hijos reciban la formación religiosa y moral que esté de acuerdo con sus propias convicciones." Aún la LOGSE que trata de dar forma práctica a todo dicho artículo (que trata de la educación en general), reconoce el derecho a la educación religiosa en la llamada escuela pública, es decir, estatal.

Además esta misma materia está regulada por los acuerdos del Estado Español y la Santa Sede (El Vaticano).

Ahora, pues, podemos en nuestro caso responder a las preguntas anteriores.

- Es conveniente para todos, creyentes o no, tener unos conocimientos básicos de la fe e historia cristiana.
- Los padres son los principales responsables. Ellos tienen derecho a pedir formación religiosa para sus hijos al inscribirlos en cualquier centro.
- Por tratarse de esta materia los profesores deben estar aprobados por la autoridad religiosa correspondiente. En nuestro caso, el Obispo.
- La asignatura de religión tiene la categoría de "equiparable a las demás áreas o materias fundamentales".

No olvidemos que no se trata de un asunto baladí, y que conocer suficientemente Sete debe ser cuestión prioritaria para todo el que sabe la importancia de la educación en la vida de los pueblos.

GUMIEL, FUNDADOR DE LA ASOCIACION DE CIUDADES DEL VINO

En un nuevo paso en la potenciación turística de nuestra villa y que a la vez nos va a permitir potenciar también algo tan importante para nosotros como es el vino, vamos a participar activamente como socios fundadores de la Asociación de Ciudades del Vino. Ello nos permitirá acceder a fondos europeos que se destinaran esencialmente a la creación de rutas turísticas del vino y dotación de infraestructuras.

Julían Molero

Eutimio Herrero

nadie. Todos deben ganar o perder proporcionalmente a su coeficiente. Creo que existe tecnología adecuada para hacerlo razonablemente satisfactorio, si hay voluntad.

Pensemos en el futuro, en lo que es bueno para nuestro pueblo y obremos en consecuencia.

La historia, nuestros descendientes, nos juzgarán. ¿No te gustaría que su juicio fuera aprobatorio?. Piensalo.

Blas González Hontoria

A VUELTAS CON LA ENSEÑANZA

Como si de bandadas de inquietos y sonoros pájaros se tratase, nuestras calles y plazas van quedándose silenciosas y quietas, sin bicicletas ni balones, esperando la llegada de otra bandada, quizás menos numerosa, con sus mochilas repletas de libros. Es la vuelta al colegio.

Ello me impulsa a hacer unas reflexiones que me parecen necesarias y oportunas.

Desde que nace el mundo moderno, es decir, desde la Revolución Francesa, hay un tema en el que se han dado y se dan constantes, repetidos y a veces graves conflictos. Se trata del problema de la enseñanza religiosa en la escuela. Tan importante que, por ejemplo, el año 1831 Bélgica se separó de Holanda siendo este asunto uno de los motivos principales. Problema que ha recibido las más diversas soluciones tanto en nuestra patria como en las demás naciones.

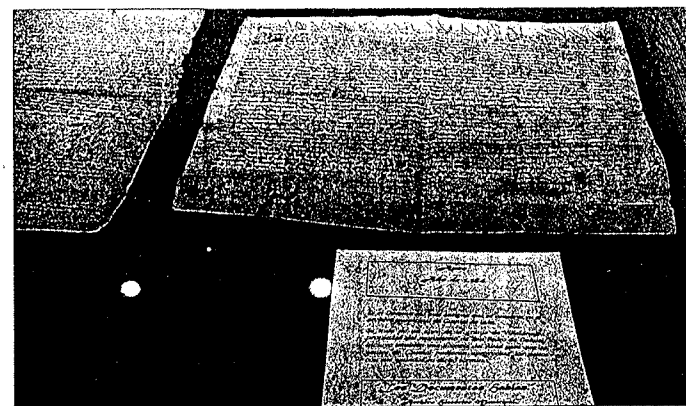
De manera sencilla el problema se puede plantear así: ¿Se debe enseñar religión en la escuela? ¿Quiénes son los responsables principales? ¿Quiénes deben ser los profesores? ¿Qué importancia debe darse a esta asignatura?

Naturalmente que en los países de régimen ateo, como sucedía en la Europa oriental, la enseñanza religiosa estaba totalmente excluida de la escuela. Pero aún en países democráticos, como en Francia, y juzgando que así se salva mejor la libertad de

EXPOSICIÓN: LOS DOCUMENTOS HABLAN

Del 30 de julio hasta el 7 de agosto y luego, debido a su aceptación, durante los fines de semana del mes de agosto, ha estado abierta al público, la exposición que bajo el lema "Los Documentos Hablan", ha mostrado una selección de los más importantes y representativos documentos que alberga nuestro Archivo Histórico Municipal. La exposición ha sido visitada por más de 500 personas de Gumiel y la comarca.

Gumiel de Izán ha buceado en los fondos de su archivo histórico municipal y ha organizado una exposición para que los vecinos conozcan la riqueza e interés de su registro. «Los documentos hablan» constituye una muestra cuya función es: «ser memoria del pasado».



FLORENTINO LARA
El documento más antiguo de la exposición es un apeo del año 1.184 muy bien conservado.

Memoria del pasado gomellano

JUAN CARLOS ONTORIA
GUMIEL DE IZÁN

«**L**OS documentos hablan» es el título de una interesante exposición organizada por el Concejo de Gumiel con el objetivo de que los vecinos conozcan el gran valor de los fondos de su archivo histórico municipal. La riqueza e interés de la documentación histórica de este registro sorprende en una localidad de estas características e impresiona a todo aquel que tiene la suerte de sumergirse entre su legado.

«Yo creo que si la gente se da cuenta que tenemos un archivo que tiene una documentación muy importante podemos empezar a valorar realmente lo que tenemos», explica el alcalde, Julián Molero.

En la muestra se presentan 28 ejemplares que van desde pergaminos medievales, a libros becerrros de contenido catastral

Una de las joyas de esta colección es un pergamino fechado en 1.370 en el que se recoge el Privilegio Real por el que Alfonso XI otorgó a Gumiel la categoría de Villa Real

o privilegios reales, lo que da una idea de la variedad de documentos que alberga el registro. Según Molero se han seleccionado dentro de cada seriado de documentos los más importantes o el más representativo. «Luego hay dos o tres documentos curiosos como puede ser un pasaporte de 1814 que hace una

descripción de la persona -cabello encendido-, o el libro de cuadrillas de Gumiel».

Lo primero que llama la atención es la antigüedad de algunas de las piezas exhibidas, siendo abundantes los pergaminos medievales, sobre todo a partir del siglo XVI, aunque el más temprano es un apeo de 1.184. En segundo lugar destaca el buen estado de conservación.

La escritura notarial más antigua que se conserva (1.506), el protocolo más viejo (1564), el primer libro de catastro del Ayuntamiento (1.521) o el catastro eclesiástico del Marqués de la Ensenada son algunas de las joyas de la colección.

Resalta también, por su fecha y belleza, un ejemplar de la Recopilación de Leyes de los Reyes Católicos (Alcalá de Henares 1.503), siendo de los primeros volúmenes impresos en España; y una ejecutoria de Felipe II donde se recoge una disputa entre Gumiel y Aranda

y el sello real que pende de ella.

Pero sin duda las piezas más importantes -al menos las de mayor valor sentimental- son dos Privilegios Reales de 1370 y 1407, el primer pergamino de Alfonso XI concediendo la categoría de Villa Real a Gumiel, y el segundo de Pedro I «El Cruel» que ratifica el nombramiento y otorga las mismas franquicias que a Burgos.

«Desde el Ayuntamiento se quiere potenciar la conservación de los documentos del archivo y están buscando asesoramiento en la materia para instalar humidificadores. «Sentar unas bases para que si se ha conservado un documento, como uno que hay de 810 años, se puedan conservar 1.620 años», explica Molero.

Dentro de esta política de difusión de legado histórico de la villa el próximo año se exhibirán fondos del archivo parroquial, complementados con una muestra de orfebrería.

DIARIO DE BURGOS, 7 DE AGOSTO DE 1994

La documentación histórica de Gumiel de Izán es de tal riqueza e interés que todo aquel que ojea su inventario queda impresionado del gran valor que posee. Con esta exposición el Ayuntamiento de Gumiel ha querido que se conozca el gran patrimonio cultural que tenemos y que, mediante su difusión, pueda cumplir por entero con su función: Ser memoria del pasado.

A todos, gracias por el interés mostrado.

Julián Molero

FIESTAS EN GUMIEL DE IZÁN

Con mucha alegría y grandes dosis de armonía se han celebrado las fiestas en Gumiel de Izán este año 94, aparentemente con más convecinos que en años anteriores.

Quiero aprovechar este pequeño artículo para agradecer la participación en el Concurso de Carteles de Fiestas, al que se presentaron 5 personas, así como a los participantes en la creación de la carroza de la reina y damas, este año dedicada al famoso cuento Blancanieves y los 7 enanitos, cuyo resultado ha sido fenomenal y de la que me consta el gran trabajo que conllevaba.

Hemos estrenado este año escenario para la actuación de las orquestas, dado el deterioro del anterior y reducido espacio para los músicos. El nuevo escenario es polivalente en cuanto a su posibilidad de ubicación y tiene 32 metros cuadrados.

El día 17 "Día de las Peñas", cuyo principal objetivo es el de agradecer a todas las peñas, su aportación a la realización de las fiestas, y sin las cuales no serían posibles, se va consolidando, habiendo contado con una gran animación y deseos de pasarlo bien. Este año ha contado con la novedad de que la tradicional comida de Peñas en la Virgen (remarco aquí que puede participar cualquiera), consistió en una paella popular, a la que asistieron más de 140 comensales. Posteriormente subimos desde la Virgen acompañados por la charanga "Tequila Band", efectuando un pasacalles por el pueblo.

Por último decir que en el Ayuntamiento, estuvieron expuestos los trabajos de los 5 participantes en el Concurso de Carteles, junto a otra fotográfica que bajo el título "Ayer y Hoy de la Plaza", mostraba imágenes de la plaza antes y después de su repavimentación.

Julián Molero

GUMIEL EN MARCHA

Al leer esta sección, a veces uno se pregunta, hacia donde camina Gumiel. ¿Hacia el nihilismo y desaparición o hacia la europeización por medio del progreso? ¿Esta siendo Gumiel arrastrado pasivamente por el devenir de los hechos, o interviene de una manera positiva en la elaboración de su propia historia? A juzgar por las últimas actuaciones del pueblo como tal lamento no sentirme optimista.

Toda asociación necesita un líder con ideas y fuerza, pero poco puede hacer éste sin la colaboración de todos. Yo diría que Gumiel sí tiene ese líder con ideas, sólo que le falta la fuerza que da la participación de todos en el mismo empeño.

Lo cierto es que todo gomellano ama a su pueblo, cada uno a su manera. Lo difícil es converger todos en la "manera": la más conveniente para el bien del pueblo. Para ello un diálogo sereno puede ayudar. Un diálogo abierto, respetuoso, suele contribuir a separar las razones de las pasiones. Entiendo que ese debe ser el camino a seguir.

Recientemente hemos perdido alguna oportunidad de las que hacen historia, procuremos no perder más. A nada conduce el lamentarse del pasado, pensemos en el futuro inmediato. Ahora se nos brinda otra ocasión para mostrar ese interés que sentimos hacia el futuro de nuestro pueblo: LA PARCELARIA.

La evolución de los tiempos nos impele a cambiar o morir. Es la fuerza del progreso, la ley de la supervivencia.

El problema de la Parcelaria en nuestro pueblo es algo que nosotros tenemos que decidir ya, no se puede estar arrastrando indefinidamente. Una vez más estamos perdiendo las oportunidades que nos ofrece la Comunidad Europea, esta vez para evitar su desertización con la plantación de árboles en nuestro suelo.

Conviene tener las ideas claras dentro de una visión de futuro. Ver cuáles son las dificultades, de dónde proceden y cuáles las soluciones más convenientes. Estudiar los pros y los contras, y tomar una decisión. Toda parcelación debe ser hecha de la manera más justa posible. No debe perjudicarse ni beneficiarse a

I ARS GOMELIA

MUSICA

MIES

Castellana

TRIQUET

Celta

METRÒNOM

Rock sinfónico

NOSFERATU

Rock duro

13 AGOSTO

23 horas

FRONTON GUMIEL DE IZAN

**Entrada
gratis**

ORGANIZA: ASOCIACION CULTURAL «LA MURALLA»

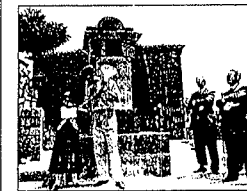
COLABORA: AYUNTAMIENTO DE GUMIEL DE IZAN



Foto: Quilón Quilón Arts

diario de VERANO

diario de BURGOS



PATRICIA

Cabezón y la tercera edad

Cabezón de la Sierra celebró ayer sábado una jornada festiva dedicada por completo a las personas mayores de la localidad. Entre otros actos, se inauguró un monumento homenaje a ellos.

PAGINA 35

Los gomellanos se visten de fiesta

FESTAS

GUMIEL DE IZAN

Las esperadas fiestas mayores de agosto, Nuestra Señora y San Roque, ya están aquí. Gumiel de Izán celebra unas jornadas festivas cargadas de actos culturales, folklóricos, deportivos y musicales. Hoy se procederá a la



FLORENTINO LARA

La exuberante fachada de la iglesia es el principal tesoro artístico de la localidad gomellana.

proclamación de la reina - Mabel Izquierdo - y sus damas - Ana María Hervás y María José Guerra -, y a la lectura del pregón por parte del diputado Federico Sanz.

PAGINAS 30, 31, 32 y 33



FLORENTINO LARA

El folklore castellano estará presente en las calles de Gumiel durante estas fiestas.

FESTAS

GUMIEL DE IZÁN

JULIAN MOLERO/Alcalde de Gumiel de Izán «Turismo, cultura e industria son nuestras prioridades»

ELENA MORAL

Julian Molero, alcalde de Gumiel de Izán, al tomar posesión de su cargo se planteó partir de lo que ya había, para desde ahí continuar con la labor de hacer progresar su localidad sobre cuatro pilares básicos: la instalación de la pequeña industria, potenciar el campo, fomento del turismo y el desarrollo de las actividades culturales.

Lo que sin duda marca y define el futuro de todo pueblo, es la juventud, «sin ella el futuro de nuestros pueblos está difícil. El que permanezcan en los pueblos es de vital importancia para que los pueblos puedan pervivir», comenta Julián Molero.

La Corporación gomellana ha trabajado activamente durante la presente legislatura. ¿Cuáles son los logros obtenidos?

En el aspecto cultural creemos imprescindible construir un centro sociocultural con una serie de subvenciones concedidas, cantidad que asciende a 30 millones. En el apartado deportivo construimos unas pistas polideportivas con una subvención de la Junta de 4 millones, e iluminamos el frontón y la pista polideportiva. Contamos también con dos pistas para juegos autóctonos.

Al entrar en el Ayuntamiento presentamos también un proyecto de residencia de ancianos con 15 plazas residentes, un servicio adicional de comedor y lavandería para 40 personas más. El presupuesto de la residencia era de 42 millones, y llevamos ya invertidos 12 millones. Pensamos que el tema de la residencia es fundamental, ya que un tercio de la población de Gumiel es mayor de 65 años.



FLORENTINO LARA

«Los jóvenes son nuestro principal objetivo ya que sin ellos el futuro de los pueblos castellanos está difícil»

«El turismo es otro de los pilares sobre los que se sustenta la villa de Gumiel de Izán. ¿Qué gestiones se han realizado en este campo con intención de potenciarlo?»

«El año pasado creamos una comisión con la idea de fomentar el turismo, donde una de las decisiones que se tomó fue la publicación de un folleto turístico».

El punto turístico fuerte de la villa es el conjunto formado

por la plaza y la iglesia. Dentro de la iglesia destaca el retablo y el museo parroquial, algunas de las piezas de este han sido presentadas como cartel anunciador de la exposición «Las Edades del Hombre».

Asimismo, este año van a participar en los premios de embellecimiento. La localidad dispone de un arquitecto municipal, lo cual permite tener un cierto control sobre lo que se edifica para que la gente se conciente de que las Normas Subsidiarias hay que cumplirlas.

Pero sin duda, la rehabilitación de la plaza mayor ha sido una de las obras realizadas de mayor magnitud, donde se han invertido 45 millones de pesetas subvencionadas casi íntegramente por el Ministerio de Obras Públicas.

Programa de actos de Gumiel de Izán

DOMINGO 14

- A las 10 de la mañana, concurso de dibujo para todo el público infantil.

- A las 8 de la tarde, chupinazo comienzo de fiestas, seguido del tradicional pregón de fiestas a cargo del diputado nacional Federico Sanz y proclamación de la reina y sus damas.

- A las 8 y media de la tarde, desfile de carrozas con la reina y damas, quienes serán acompañadas por las peñas desde la muralla hasta la Plaza Mayor.

- A las 9 de la noche, baile con el grupo «Drukkar».

- La verbena comenzará a la 1 de la mañana con el mismo conjunto.

LUNES 16

- A las 10 de la mañana, este previsto un concurso gastronómico en La Mina. Se ofrecerán dos premios, uno al plato único, tortilla y sus variedades, y otro a la modalidad de plato libre.

- A la 1 de la tarde, misa solemne en honor a La Asunción de Nuestra Señora.

- A las 6 de la tarde, Festival Folklórico con participación de diversos grupos, organizado por el grupo de danzas «El Puero».

- A las 9 de la noche, baile público de la mano de la orquesta «Odesa».

- A las 12 de la noche, acompañamiento y tradicional salve en la ermita de San Roque, seguidamente se bailará la jota típica.

- A la 1 de la mañana, gran velada popular a cargo del conjunto anterior.

MARTES 16

- A las 11 de la mañana, circuito de bicicleta de montaña con salida desde la plaza.

- A la 1 de la tarde, procesión acompañando a San Roque, seguida de Santa Misa en honor al santo.

- A las 5,30 de la tarde, gran variedad de juegos infantiles en la plaza mayor para los más «peques».

- Los campeonatos autóctonos de bolos y petanca darán comienzo a 7 de la tarde.

- A las 9 de la noche baile de la mano de la orquesta «Victoria».

- Y a la 1 de la madrugada verbena popular con la actuación del mismo grupo.

MIÉRCOLES 17

- Día de las peñas.

- A las 8,30 de la mañana danzas y pasacalles por la localidad.

- A la 1 vermuth, aperitivo y baile ofrecido por las peñas en el local de «La Peña».

- A las 5,30, tendrá lugar la tradicional comilona de las peñas en la Virgen. La comida consistirá en una paella preparada por personal especializado. Atención a los caracoles para apuntarse a participar de la comida.

- A las 7,30 de la tarde, subida al pueblo acompañados por la charanga «Tequila Band».

- A las 9 de la noche, baile con la orquesta «Farándula».

- A la 1 de la madrugada, verbena con el mismo grupo, que pondrá punto y final a las fiestas en honor a San Roque y la Asunción de Nuestra Señora.

hacer M^{re} Jesús, para hacer una cuadrilla y cargar el escenario, porque esa misma tarde había partido de frontenis. Llegar al frontón pensando que seremos los de siempre y ver a un montón de gente recogiendo, a esas alturas emociona y conmueve. Sí, hay algo que se mueve.

Así que sigo sin hablar de cifras y números, de éxito o fracaso económico o de participación, y sigo hablando de emoción. En este mediodía lánguido y perezoso lo que prima es el sentimiento de los momentos compartidos, buenos, malos, de nervios, alegría o decepción. A quien pueda asustar tanto trabajo, decir que también existe, el aliciente de compartir momentos irrepetibles con otras personas, con las que vas creando un vínculo especial, una corriente de unidad, de gran familia, es mágico. Es difícil de explicar, no sé, vosotros mismos tendréis que comprobarlo. Yo todavía veo a tres personas, el día 14 a última hora en el frontón con las luces dadas y apoyados contra la pared, con tres cajas de corcho blanco en la cabeza, tratando de guarecerse de la lluvia. Mientras tanto uno de ellos, refunfuña sin parar. Hemos ido a buscar el generador y nos ha pillado la lluvia después del desfile de carrozas. Enganchamos el generador al tractor y vamos subiendo a paso de tortuga por la carretera. Mientras por el oeste, el sol se atreve a aparecer en su ocaso y por encima de nosotros, un manto oscuro deja caer su emoción líquida que las luces del tractor las transforma en agujas. Así con esas pintas parece una procesión surrealista de Semana Santa.

Bueno, aparte de esos guiños personales que me he permitido compartir, quisiera preguntaros después de esto ¿creéis que ha sido un éxito la I ARS GOMELIA y el Verano Cultural de Gumiel de Izán?. Pues ya veréis el año que viene, hemos aprendido tanto que esto va a ser un juego de niños.

Con el siguiente número, ya os hablaré de cuotas, cuentas, domiciliación, demandas de ayuda y colaboración, ideas...

¡Ah! por cierto, hay que ver como ha quedado la carroza este año, vaya trabajo más fino han hecho algunos amigos a la chita callando.

Hasta pronto amigos, entramos en el tranquilo otoño.

Concha Arias

ELENA MORAL
GUMIEL DE IZÁN

El Ayuntamiento gomellano es consciente de la importancia que tiene que los jóvenes, al finalizar sus estudios, vuelvan de nuevo al pueblo para quedarse y reemprender allí sus vidas.

Julián Molero, junto a su Corporación, está haciendo en este sentido todo lo posible para que la situación cambie; que los jóvenes, pilar básico para el futuro de los pueblos ribereños, encuentren en sus localidades un trabajo que desempeñar.

«Emittimos un bando dirigido a la gente joven que vive fuera, donde les proponíamos volver a vivir en su villa trabajando en su profesión. Les pedimos que presentaran un «currículum» y que nosotros tratáramos de colocarles en la zona de la comarca o aquí», comenta Julián Molero.

Con esta actuación se ha colo-

Los jóvenes gomellanos de regreso al hogar

cado ya a seis personas, cuatro en empresas privadas y dos están empleadas en el Ayuntamiento a tiempo parcial.

ESCUELA DE MÚSICA

Entre las cuestiones que aún le quedan pendientes a Julián Molero y a sus concejales se encuentran tres muy interesantes que se encuentran en el terreno cultural y turístico.

El primero de ellos en mente es la creación de una escuela de música, «porque la asociación «La Muralla» ha organizado un curso de guitarra este verano que está consiguiendo mucho éxito. Por eso

hemos pensado iniciar otro de danza y crear así una pequeña escuela de iniciación», manifiesta Julián Molero.

Una de las ideas turísticas que está en vías de realización es la construcción de un museo de aperos de labranza al aire libre, «lo estamos haciendo en una cañada que aplañamos y este año se han puesto algunos pedestales para ir colocando en ellos algunos aperos», explica Molero.

El tercero de los proyectos a corto plazo que tiene la Corporación es la restauración de un antiguo molino para convertirlo en un albergue y posiblemente crear también en él una granja-escuela.

GUMIEL EN MARCHA

En este apartado, publicaremos todas las notas, artículos y reportajes que nos pasen las Asociaciones, grupos o personas, de carácter cultural y social. PORQUE GUMIEL ESTA EN MARCHA.

LA MURALLA: UNA GRAN FAMILIA

Recién acabadas las fiestas, en un mediodía tranquilo sin nadie en casa, parece buen momento para escribir la "crónica" acerca de las actividades de este verano de "La Muralla".

Pero ¡UF! tendré que hacer un recuento, cifras y números, participación, actividades, etc., ¡al cuerno con todo! voy a hablar del sentimiento, del momento, de la emoción (al fin y a la postre para eso estamos aquí).

Voy a escribir de esas cosas que hilvanamos en la cabeza, en los papeles, en las conversaciones y como poco a poco van tomando forma y a ti mismo te parece imposible cuando por fin lo ves convertido en algo real.

Tengo que decir que la I ARS GOMELIA, puede haber gustado o no, le ha podido faltar calidad o quizá haber tenido algunos fallos, pero lo que no le ha faltado es "corazón". Por si no lo sabéis, excepto tocar, todo, todo, lo hemos hecho nosotros. Me refiero a las 80 personas que han participado directamente: en la confección del cartel, colgando los 300 carteles por los pueblos, realizando las compras necesarias, haciendo 300 bocadillos, reuniones para organizarnos, los turnos de la barra del bar, de los tickets, consiguiendo un escenario en condiciones, recogiendo, montándolo, desmontándolo, devolviéndolo, cargando la bebida en los mostradores, preocupándose de la luz, enganche, generador, colocando cintas en los árboles para protegerlos, esperando sin comer hasta que llegase el equipo de sonorización, descargándolo, cargándolo ... Y esa difícil tarea que nadie ve, que es recoger cuando la "fiesta" ha terminado, dejándolo todo como estaba. A las 9,30 horas del día 14 los supervivientes se van a dormir. Así que, no es difícil que la emoción surja agazapada en cualquier momento. Se puede juntar una negativa, con la búsqueda por los bares, que como nadie, sabe

El jolgorio marca la pauta

ELENA MORAL
GUMIEL DE IZÁN

La villa de Gumiel de Izán comienza hoy a celebrar las fiestas en honor a San Roque y La Asunción, que continuarán hasta el próximo 17, día que lo dedican a las penas por cuatro años consecutivo. El jolgorio, la alegría y el colorido son los encargados de impregnar el ambiente de la localidad en estas jornadas festivas, esperadas por todos los gomellanos, en las que destaca

«El desfile de carrozas acompañado por las penas destaca por el colorido que aporta a las fiestas»



FLORENTINO LARA
Mabel Izquierdo, reina de 1994.



FLORENTINO LARA
Ana María Hervás y María José Guerra son las damas.

la elección de reina y damas, a las que las penas acompañan en su bajada en carroza desde la muralla hasta la plaza mayor. «Unas veinte son las penas que dan vida y color en estos días», manifiesta M^a Jesús de Domingo, concejala de Cultura y Fiestas.

LA VIRGEN DEL RIO

La patrona de la localidad gomellana es la Virgen del Río, festividad que se celebra en sep-

tiembre; «son las fiestas más tradicionales y bonitas que tenemos, casi no hay que organizar nada», se preparan «solas», comenta M^a Jesús. Lo tradicional es bailar a la imagen la víspera de fiestas, el día 7 por la noche en la ermita.

Al día siguiente la misa se celebra en la ermita y danza todo el pueblo alrededor de la misma durante dos horas. Tras la celebración, el cura invita a todo el pueblo a un aperitivo en su casa. «Una actividad muy

significativa de estas fiestas es el concurso de disfraces en el que la participación es masiva, más de 100 personas», explica M^a Jesús.

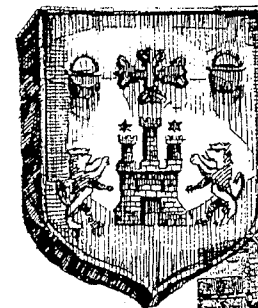
Gumiel celebra también en el mes de septiembre una romería llamada «la del Cristo» a una ermita románica del siglo XII del mismo nombre, que en su interior conserva una figura de Cristo. La imagen fue presentada como cartel anunciador de la exposición «Las Edades del Hombre».

La festividad de San Antonio también es celebrada en romería por los gomellanos en el mes de junio. Lo típico de esa jornada es que la Cofradía del Santo, sólo compuesta por varones, reparta un panecillo acompañado de un trago de vino a todos los cofrades. Después se pasa el día en el campo a donde se lleva la verbera.

En Gumiel, la gente joven ha recuperado desde hace ya tres años el día de Carnaval con verbera en «La Peña».

FIES
TAS

GUMIEL DE IZÁN



Desde vuestro Ayuntamiento
el alcalde y la Corporación de
la villa de Gumiel de Izán
Os desean unas Felices Fiestas



FESTAS

GUMIEL DE IZAN



FLORENTINO LARA

Programa variado para disfrutar del verano

ELENA MORAL

La asociación «La Muralla», con tan sólo dos años de existencia, está consiguiendo fusionar y animar a todo un pueblo con el buen hacer cultural que está realizando. El calendario de actividades que ha elaborado para el período veraniego viene cargado de actos de todo tipo, deporte, teatro y música entre otros temas.

El programa lo iniciaron en el mes de julio con una serie de charlas y audiovisuales, y con los campeonatos de juegos autóctonos.

Lo que pretendemos es combinar las diversas activi-

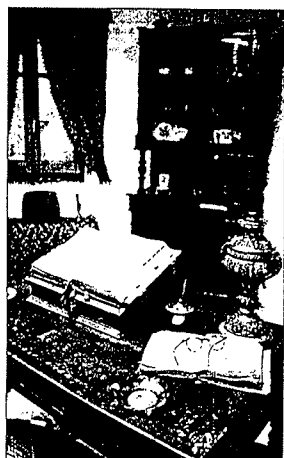
des a lo largo del verano, para hacerlo variado», señala la presidenta de la asociación «La Muralla», Concha Arias.

El mes de agosto ha comenzado plagado de eventos de todo tipo. Destaca la inclusión de una actividad que este año se presenta novedosa, la I Muestra de Artes llamada «Arts Gomelia».

«Para ello hemos seleccionado a cuatro grupos musicales de diferentes estilos. Para el año que viene la muestra está dedicada a otra variedad como es

el teatro por ejemplo», manifiesta Concha Arias. Los cuatro conjuntos musicales que animaron la noche gomellana de ayer fueron, «Mies», grupo que interpretó melodías castellanas, «Triquel» ofreció un repertorio de canciones de auténtico sabor celta, «Metronóm», grupo de «rock» sinfónico y «Nosleratur», «rock» duro. Tras las fiestas

«Los gomellanos son gente que se muestra participativa en todas las actividades de los veranos culturales»



FLORENTINO LARA

Exposición etnográfica realizada hace dos años sobre la casa de los abuelos y trajes antiguos.

GRUPO DE TEATRO

Con «La Muralla» nació también un grupo de teatro formado por 12 miembros del colectivo que este año han decidido lanzarse a actuar fuera de su villa para darse a conocer. Para la asociación gomellana ésta es también otra manera de potenciar la cultura.

embargo, estos productos son muy nocivos si abusamos de ellos o tiramos sus envases sin haber agotado el producto.

Aquí te proponemos las alternativas que tu puedes adoptar:

Compra productos de limpieza "verdes" o "ecológicos". En cualquier caso serán menos nocivos para el medio que los convencionales.

Aprovecha todos estos productos domésticos al máximo: no los tires sin haber agotado por completo su contenido.

No tires los aceites de cocinar ni las pinturas. Es preferible guardarlos en un recipiente cerrado y depositarlos junto con el resto de la basura.

Seguro que en tu localidad existe un mecanismo para la recogida de pilas usadas (puntos de venta u otros). Infórmate y deposítalas en el lugar indicado así conseguirás que reciban el tratamiento adecuado.

Cambia el aceite y la batería de tu automóvil en talleres autorizados.

Existen alternativas para la limpieza doméstica: el jabón tradicional, el vinagre, el bicarbonato y el limón, que te sorprenderán por sus buenos resultados.



¡AHORA TU ELIJES!



HOTEL RESTAURANTE HERMANOS CALLE

- * COMIDA CASERA
- * MENU DIARIO PARA PERSONAL EN RUTA
- * AMPLIA OFERTA EN MENUS Y CARTA
- * AMPLIAS Y MODERNAS INSTALACIONES, CON AIRE ACONDICIONADO

Ctra. Madrid-Irún, Km. 171
Teléfono (947) 544009.
GUMIEL DE IZAN (Burgos)

Os deseamos
¡¡FELICES FIESTAS!!

VINOS NOBLES DE LA RIBERA DEL DUERO



Bodegas Ribera Alta

VEGA IZAN

GRANDES VINOS DE ESPAÑA
GUMIEL DE IZAN - BURGOS

MEDIO AMBIENTE

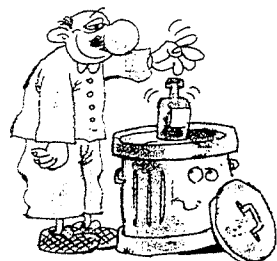
¡ABRE TU VENTANA A LA TIERRA!

Los residuos tóxicos y peligroso no sólo los producen las grandes industrias. En tu casa, todos los días, manejas un gran número de estos productos. Y una buena cantidad de ellos acaba en el fregadero o en la basura...

– LOS PRODUCTOS DE LIMPIEZA (limpiahornos – lejías – amoniaco desatascadores – abrillantadores – etc) A menudo incluyen sustancias muy agresivas para el medio.

– El vertido de PINTURAS, BARNICES Y DISOLVENTES al fregadero o directamente al río provoca serios daños a sus habitantes. ¿Te imaginas vivir rodeado de esos venenos?.

– Cuando cambias el ACEITE USADO Y OTROS PRODUCTOS DE TU AUTOMOVIL en un lugar no autorizado, estas cometiendo un delito. Además puedes contaminar de forma irreparable suelos y aguas subterráneas.



– Como sabes, las PILAS ALCALINAS Y PILAS-BOTON contienen mercurio, cadmio y otros metales tóxicos. Estos se pueden concentrar tanto en el medio como en los seres vivos, causando graves problemas de salud y actuando como verdaderos venenos.

– Las MEDICINAS Y PRODUCTOS FARMACÉUTICOS, siendo altamente beneficiosos para la salud humana, pueden convertirse en productos peligrosos si

nos deshacemos de ellos de forma inadecuada.

– En ocasiones, puede ser necesario utilizar INSECTICIDAS, RATICIDAS O ABONOS QUÍMICOS en nuestros hogares. Sin



El Grupo de Danzas «El Puerro» ejecutando «La Jaula», baile originario de la localidad.

FLORENTINO LARA

La recuperación de danzas y canciones, objetivo de «El Puerro»

ELENA MORAL GUMIEL DE IZÁN

Uno de los colectivos con más arraigo en la villa es el Grupo de Danzas cuyo peculiar nombre es «El Puerro». Su porque, un menos curioso, nos lo explica Alegría Briones directora del Grupo de Danzas, «nos llamamos así en homenaje a un puerro que era hortelano y de cuando le llamaban «El Puerro».

En total de 30 muchachas entre 16 y 26 años forman el grupo mayor de «El Puerro», mientras que 12 niños y un niño de 6 años de edad configuran el futuro de la asociación.

El Puerro vino allí donde se llamaban dando muestra de su «puerro». Hemos ido a Francia por motivo del hermanamiento que tenemos con la Simancas, donde representamos a Burgos en los festivales regionales, comenta Alegría.

El colectivo no sólo se limita a bailar, sino que realiza un trabajo de investigación para rescatar del olvido danzas, trajes y coreografías de antaño, tanto que ha sido valorada con los premios de la Diputación, la aludición de investigación y el premio de vestuario.

Hace ocho años decidimos volver en los bailes para recuperar trajes. Nos llevamos una

sorpresas con la cantidad y variedad de ropa que encontramos, unos veinte tipos diferentes, según las diversas labores que se realizaban antes. Desde entonces, cada vez que vamos a bailar ninguna va vestida igual», comenta Alegría Briones.

La inquietud es sin duda el motor que impulsa al grupo a seguir investigando para dar a conocer toda la historia sumergida del pueblo.

«El Puerro» continúa indagando, muestra de ello son las exposiciones que sobre la casa de antaño y trajes antiguos y otra de aperos de labranza han organizado estos años con todo el material recopilado por las casas del pueblo. «El objetivo que perseguimos con ello es que la propia gente mayor valore los objetos de antes y sepa lo que tienen», comenta Alegría.

IX FESTIVAL DE FOLKLORE

Desde hace nueve años se celebra en Gumiel de Izán, coincidiendo con las fiestas de agosto, un festival folklórico en el que invitan a grupos de la provincia y de la región, «este festival gusta mucho aquí porque la jota está muy arraigada y la gente se identifica con ella», manifiesta Alegría.

MARTIN

Reparación de todo tipo de vehículos, camiones y turismos. Servicio de Grúa permanente. Ctra. Madrid-Irún, Km. 171

GUMIEL DE IZÁN (BURGOS)
Os desea Felices Fiestas

La organización impulsa al centro «El gomellano»

ELENA MORAL GUMIEL DE IZÁN

El centro de la Tercera Edad «El gomellano» es el colectivo que engloba a los pensionistas y jubilados de la localidad. 293 es el número de personas que lo forman actualmente siendo su principal afición los juegos de cartas. Las jubiladas gomellanas realizan también durante todo



FLORENTINO LARA Los mayores aportan un sabor tradicional a las fiestas.

Los cursillos y la práctica de los deportes autóctonos son las principales aficiones de los jubilados gomellanos

el año trabajos manuales con personal del INSERSO como monitores. «Con estas actividades no estamos consiguiendo la participación deseada, porque no van muchas mujeres, pero estamos intentando que se animen poco a poco», puntualiza el presidente Cirilo García.

JUEGOS AUTÓCTONOS

Ahora, los jubilados, van a comenzar a poner en práctica otros juegos como son la petanca y los bolos. «Queremos con

ello que la gente recupere el interés por los juegos autóctonos, algo perdido aquí», manifiesta Cirilo. Otra variedad lúdica que los gomellanos más mayores van a poner en práctica es el pañé. «Es un juego parecido a nuestra petanca que lo hemos importado de Dingo, localidad francesa con la que estamos hermanados», comenta Cirilo.

DISEÑAMOS Y PRESUPUESTAMOS SU COCINA EN 24 HORAS



OFERTA DE LANZAMIENTO

SOLO POR 256.500.- ptas. + I.V.A.

AMUEBLAMIENTO DE COCINAS

- * Calidad muebles formica postformado para amueblamiento de 3 mts. de largo.
- * Combi de 2 motores panelable.
- * Lavadora súper automática con termostato.
- * Horno con mandos para la encimera.
- * Encimera 3 gas + 1 eléctrico.
- * Fregadero acero inoxidable, 2 senos, 80x50.
- * Campana extraplana extensible.

MORENO CASTILLO

Vitoria, 200. Tfno. 22 99 30 Madrid, 21. Tfno. 26 11 45
BURGOS
Sta. María Encimera, 13. Tfno. 59 10 01
BRIVIESCA

El pueblo, ayer

RETAZOS HISTÓRICOS DE GUMIEL DE IZÁN CAPÍTULO XII

ERMITA DE SAN ANTONIO

La ermita de San Antonio se encuentra a kilómetro y medio del pueblo de Gumiel, en la parte misma de la montaña, hay un hermoso monte de encinas, se le conoce como MONTE DE SAN PEDRO, al lado se encuentra una gran explanada donde se celebran los bailes en el día de la romería popular en honor a San Antonio: esta, tiene lugar el siguiente domingo despues del día 13 de junio.

La vispera de la fiesta, por la tarde, se va a la ermita a rezar el Santo Rosario. Al día siguiente se celebra la Fiesta de San Antonio, que comienza con la Santa Misa, celebrada por el párroco del pueblo, en este caso el celebrante, en estos últimos años ha sido D. Eutimio Herrero que explica, a todos los feligreses, la vida del santo y todos los pormenores para que de alguna manera conozcamos más, si cabe, la vida de San Antonio, ya que en toda la comarca se siente gran devoción por el Santo, sobre todo los jóvenes que acuden a él para tratar de conseguir novia/o en plazo breve.

Existe una cofradía con el nombre del titular, que acuden todos sus componentes en este día de la fiesta, unidos por sus familiares y vecinos del pueblo de Gumiel de Izán y de los alrededores. El número de cofrades ascendía hace algunos años a novecientos, ignoro si ha aumentado la cifra. El número de cofrades que cada año les toca organizar la fiesta, antiguamente eran trece; estos se encargan entre otros menesteres de preparar los panecillos de "SAN ANTONIO", que son repartidos entre los varones gomellanos, estos ascienden a más del millar.

En el año 1988 se acordó reparar parte de la ermita, en particular la cubierta, se comenzó a primeros del mes de mayo de ese mismo año, las obras fueron realizadas por los albañiles del pueblo. Estas obras se costearon con fondos de la Cooperativa del Campo, que aportó la cantidad de un millón de pesetas. Posteriormente los miembros de la cofradía de San Antonio consiguieron que la ermita tenga escaleras. Esto nos da prueba de que con colaboración de todos, se puede llegar a conseguir cosas importantes.

D. Pedro Ontoria del Val donó al Ayuntamiento de Gumiel una pequeña finca al pie de la ermita de San Antonio de más de tres mil

rarte y dar algo nuevo y diferente.

Todos los años también hablamos con la gente y la actuación que más ha gustado, miramos de traerla de nuevo.

P: ¿Hacéis más actividades aparte del verano cultural?

R: Eso depende del dinero que sobre del verano, si sobra hacemos una actuación o villancicos en Navidad.

P: ¿Tenéis grupo de teatro?

R: No, ya no funciona. En algún momento alguno se creyó superior a los demás, o pensaba sacar algo de esto, contagió al resto y surgieron los enfrentamientos, y la persona que lo llevaba se cansó y lo dejó. Porque esto es como todo aunque no queramos reconocerlo, cuando alguien no se encarga directamente del tema, se muere, desaparece. Es que es así, dentro del sistema asociativo, cuando no hay alguien que de la vara, que tire del carro, se acabó.

P: ¿Cuál crees que puede ser el mayor peligro para la Asociación de Milagros?

R: Yo estoy convencido, de que faltan ideas. Hay que tener ideas nuevas, renovar las cosas. Hace un montón de años que el sistema de actividades se basa en la actuación de folk, el partido de fútbol, etc.,

P: Y ¿cuál es el truco para que funcione como funciona?

R: Los años, la continuidad, los contactos, ser sincero con la gente en las actuaciones. La ventaja del trato abierto con los grupos, los invitas a meriendas, convives con ellos.

Así nos despedimos de la Asociación Deportivo-Cultural de Milagros, descubriendo la verdad sobre esos bulos y chismes fruto de la envidia. No una envidia sana, como la que sentimos en La Muralla, sino una envidia que necesita desprestigiar para sentirse mejor. Su funcionamiento es claro, ácrata, loco. Nos unen problemas comunes y nos diferencia la forma de hacer y ver las cosas, pero lo más alentador, es la promesa de intercambiar y programar cosas en común en el futuro. Descubrimos una Asociación sin límites, sin trampa ni cartón. Una ASOCIACIÓN con mayúsculas.

Alegría Briones/Concha Arias

P: ¿Cómo es que no figura la Junta de Castilla y León, en el reverso?

R: No recibimos ningún tipo de ayuda por parte de la Junta.

P: ¿Y eso? porque corre el bulo de que los de Milagros, algún "enchufe" deben tener.

R: Es una idea popular que se ha difundido por la zona, que la Junta siempre nos ha ayudado. Nunca nos ha ayudado. Miento, hace dos años recibimos 175.000,- ptas, porque fui personalmente a la J. C. y L. de Valladolid, a decirles cuatro cosas, y a través de la delegación de Presidencia, no de Cultura, nos dieron ese dinero. También me dijeron que Milagros iba a ser la que más ayuda iba a recibir este año, pues bien la documentación enviada nos dicen que se ha traspapelado, todos los años pasa una cosa, o está fuera de plazo, o le falta una coma o se traspapela.

P: ¿Y la Diputación?

R: Las 40.000,- pesetas que nos da a todas las asociaciones, porque esto funciona así, tanto presupuesto dividido entre las asociaciones que hay, toca a tanto, es lo mismo que hagas 80 actividades o que hayas dado un pincho de tortilla. Esta claro que funcionamos, porque no dependemos de eso.

P: De esa manera, ¿cómo preveéis los ingresos de cada año?

R: Más o menos del año anterior, calculamos lo que vamos a sacar. Puede fallar de 300.000 ptas arriba o abajo. Si algo falla, el Ayuntamiento siempre ha respondido, tenemos ese respaldo.

P: ¿Cómo contactáis con los grupos extranjeros?

R: En los festivales de folk que existen, en el de la Bretaña, y en Borgoña; allí se conocen grupos, aparte de que un grupo te lleva a otro grupo. Cuenta mucho, los contactos que vas adquiriendo a lo largo de los años. Vicente Pérez es quien conecta con los grupos y realiza la contratación.

P: Los grupos que contratais ¿los habéis visto actuar?

R: Sí, porque el público de Milagros ha visto muchos grupos y comparan. No puedes traer cualquier cosa, cada vez estan más preparados, para saber lo que les gusta y donde hay calidad. Es el riesgo que corres cada año, tienes que supe-

metros cuadrados, con una sola condición: que se plantasen de pino doncel. En su día, el deseo de este gomellano se realizó y se plantaron más de doscientos pinos donceles y algunos enebros entre la donada finca de D. Pedro y los alrededores de la ermita. Ahora sólo falta tener salud y poder, dentro de 30 años, disfrutar de esta joven plantación y cobijarnos bajo su sombra.

El gran San Antonio, a quien venera la Iglesia como Patriarca de todos los cenobitas, esto es, los religiosos que viven en comunidad bajo una misma regla y en un mismo convento, nació en Como, cerca de Heraclea, en el alto Egipto, en el año 251. Sus padres fueron cristianos muy ricos y distinguidos por su nobleza, pero mucho más por su piedad. Dedicandose a la educación de su hijo, como una de sus primeras obligaciones, con tanto empeño que no le permitían tratar con persona alguna, sino con los de su familia, pareciendo que les importaba menos que no saliese tan instruido en las buenas letras, a que aprendiese a ser menos inocente en las costumbres.

Habiendo muerto sus padres, y contando sólo 20 años de edad, se halló heredero de una rica herencia, y con el cuidado de una hermana de pocos años. Yendo un día a la iglesia, iba considerando por el camino cómo los Apóstoles lo habían dejado todo por amor de Jesucristo, y aquel desasimiento con que los primeros fieles vendían sus bienes y distribuían su valor entre los pobres.

Pocos días después volvió a la iglesia, y, habiendo oído contar aquel otro lugar del Evangelio en que el Señor previene a sus discípulos que no tengan cuidado de lo que han de comer el día siguiente, le pareció que la reserva que se había hecho era falta de confianza en Dios; y, arrepintiéndose de ella, enseguida repartió también entre los pobres los pocos bienes que se había reservado; puso a su hermana en compañía de unas doncellas virtuosas que la educaron con mucha piedad, y dejando su casa se retiró a un sitio no muy distante del lugar; porque todavía no se había introducido la costumbre de que los solitarios viviesen muy separados de las poblaciones o solos en los desiertos. Desde entonces no comió más que una vez al día, después de ponerse el sol, su alimento era pan y sal. Antonio se levantaba para recibir a Dios, marchando al desierto.

Era a la sazón de sus 35 años de edad, paseando por el Nilo, cerca de Heraclea y reposando sobre una montaña descubrió las ruinas de una casa, y allí se mantuvo oculto veinte años haciendo vida de Angel, quiso vivir oculto y desconocido.

Falleció el día 17 de enero del año 356 a la edad de 105 años, pasando 85 años en los ejercicios de la más rigurosa penitencia.

Alejandro Palacios Garcés

EL ECO GOMELLANO

Nos acercamos en esta ocasión a la localidad de Milagros para entrevistar a los promotores del "Verano Cultural" que desde hace 9 años nos viene sorprendiendo agradablemente.

Pregunta: ¿Cuándo nació la Asociación Cultural de Milagros?

Respuesta: En el año 1981

P: ¿Cuántos habitantes tiene Milagros?

R: Unos 490.

P: ¿Cómo se llama el presidente/a?

R: Siempre ha estado Felisa Abad, hubo otro presidente pero duró 1 ó 2 meses porque era muy burocrático.

P: ¿Cuántos componen la junta?

R: Aquí no hay junta, no tenemos reuniones. Nos reunimos en la bodega.

P: Bueno pues, ¿cuántos sois los que promoveis la Asociación?

R: Unas 8 ó 10 personas, que vivimos aquí menos 2 ó 3 que viven en Madrid o Burgos, pero vienen todas las semanas.

P: Entonces ¿cómo está organizada la Asociación?

R: Ese grupo de personas nos juntamos y movemos un poco el invento. Nos reunimos para programar las actividades del verano y distribuir los responsables de cada cosa.

P: ¿Cómo surgió el primer verano cultural?

R: El primero que hicimos, fué en el año 1981, no se hacía en ningún sitio. Sólo había una cooperativa del campo, síntoma de que el pueblo estaba bastante unido, y como no sólo de pan vive el hombre, había que hacer alguna otra cosa. Así surgió, del campo, es de donde ha surgido el dinero para la cultura. Todos los años la cooperativa nos ayuda muchísimo, este año nos han dado 300.000,- pesetas y 4 corderos. Cuando me veían venir decían: "Mira, ya viene el padre Domingo Ortega a pedirnos dinero"

No podemos por menos que mirarnos con tristeza y comen-

tar que la cooperativa de Gumiel no fue capaz ni de comprar los trajes al Grupo de Danzas El Puerro, aunque así lo acordara la Junta. Ni eso, ni nada de nada.

Pues aquí, no tienen esos problemas, funciona muy bien esta cooperativa. Oye y es gente mayor, pero no les importa, es su pueblo. Hubo mucho apoyo desde el principio por parte de la Junta de la Cooperativa a la Asociación.

P: ¿Qué edad media tienen los organizadores?

R: Una media de 30 años. Este año se han integrado cuadrillas de gente con 15 años. Desgraciadamente, no en actividades organizativas. Ocurre que hay un lapsus generacional que no quiere ningún tipo de responsabilidades, así que los de treinta y tantos tenemos que seguir tirando del carro. Es demasiado tiempo y estamos cansados.

P: ¿Cuántos socios sois?

R: Unos 280, bueno pero la verdad es que hace 2 años que no pasamos la cuota. Hay un socio por lo menos en cada casa

P: ¿Qué? Ahora que te iba a preguntar cuanto era la cuota

R: Lo que hacemos es abrir unas cuentas en las Cajas y las personas ponen lo que quieren. Este año hemos recaudado 820.000,- pesetas. Con las aportaciones además, de las empresas privadas y públicas, el Ayuntamiento, el Bar y la Cooperativa hemos llegado a la conclusión que no necesitamos las cuotas.

P: ¿Y eso del bar cómo funciona?

R: Es un bar que abrimos en la plaza, desde el 16 de julio, los fines de semana y en Agosto, todos los días. Lo llevan las cuadrillas por turnos.

P: Entre nosotros ¿con qué presupuesto contáis?

R: Más o menos unos 3.000.000,- de pesetas.

P: El folleto del Verano Cultural, debe valer una "pasta" ¿no?

R: Es la aportación de una empresa del Norte, las empresas que figuran en el reverso del folleto, aportan como mínimo 25.000,- ptas. Este folleto ya empieza a vender, tiramos 5.000 ejemplares, y se ve una calidad. Así que, no es difícil convencerles, yo creo que hay gente dispuesta.